



Raiffeisen
Werte mit *Hera*
Valori dal cuore

2015

Danke. Grazie.

Raiffeisen – Werte mit Herz

16.000 Euro für gemeinnützige Initiativen im Eisacktal

Nach dem großen Erfolg im Jahr 2013 ging der Wettbewerb „Raiffeisen – Werte mit Herz“ 2014/2015 in die zweite Runde!

Die Neuauflage kam mit einem Novum: Zur Förderung von Nachhaltigkeit, Hilfe zur Selbsthilfe und Solidarität prämiierten wir diesmal nicht nur originelle gemeinnützige Projekte, sondern zeichneten mit dem „Raiffeisen Förderpreis für das Lebenswerk“ auch einen Verein für seinen langjährigen, kontinuierlichen Einsatz für das Gemeinwohl aus.

Danke an alle Teilnehmer, an die Jury sowie an alle Mitglieder, die an der Wahl teilgenommen und damit zum Erfolg dieser Initiative beigetragen haben!

Raiffeisen – Valori dal cuore

16.000 a favore d'iniziative d'interesse collettivo

Dopo il successo del 2013, il concorso „Raiffeisen – Valori dal cuore“ nel 2014/2015 è giunto alla seconda edizione, presentando una novità: ai fini di promuovere sostenibilità, sostegno all'auto-aiuto e solidarietà abbiamo premiato non solo progetti originali d'interesse collettivo, ma abbiamo conferito un riconoscimento anche ad un'associazione che si è distinta per la sua opera pluriennale e continuativa a favore del bene comune („Premio Raiffeisen all'opera di tutta una vita“).

Grazie e auguri a tutti i partecipanti del concorso, ai membri della giuria e a tutti i soci che hanno partecipato alla votazione!



Inhaltsverzeichnis

Raiffeisen – Werte mit Herz	16.000 Euro für gemeinnützige Initiativen im Eisacktal.	1
------------------------------------	---	---

Die Gewinner

Kinder mit Behinderung im Südtiroler Kinderdorf	
Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus	6
„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“	
Jugendhaus Kassianum	6
zebra. Die Straßenzeitung für Südtirol	
Organisation für Eine solidarische Welt (oew)	8
Verein “Fallschirm”, Selbsthilfegruppe	8

Alle weiteren Projekte

Selbsthilfegruppen für Alkoholabhängige und deren Angehörige	
A&S Alkohol und Soziales	12
Gedächtnisturnier Helmut Wolf	
Amateursportverein Schabs	12
Bewegungsschule	
Amateursportverein ASV Milland	12
Förderung Koordination, natürliche Bewegung bei Kindern/Jugendlichen im Grundschulalter	
Amateursportverein ASV Raas	14
Weiterbildungshaus in Jailmo	
Einsatz für Afrika - Hilfe zur Selbsthilfe	14
Rays of Youth	
Helfen ohne Grenzen	14
5. Internationales Erzählkunstfestival in Südtirol	
Jugendhaus Kassianum	16
Aufsuchende Jugendarbeit „Steps“	
Jugendhaus Kassianum	16
Für jeden das Richtige - ein modernes Betreuungszentrum für Senioren im Sprengel Brixen und Umgebung	
Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) „Zum Heiligen Geist“	16
zebra. Die Straßenzeitung für Südtirol	
Organisation für Eine solidarische Welt (oew)	18
Erstmaliges Treffen des Seniorenclubs Vahrn und Neustift	
Pfarrcaritas Vahrn	18
Haus Rainegg - Fit für die Zukunft	
Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus	18
Kinder mit Behinderung im Südtiroler Kinderdorf	
Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus	20
Tschuggmall hilft	
Tschuggmall hilft	20
Ernährung vereint die Völker der Welt	
Zentrum für interkulturelle Forschung und Weiterbildung	20

Indice

Raiffeisen – Valori dal cuore	16.000 a favore d'iniziative d'interesse collettivo	1
--------------------------------------	---	---

I vincitori

Bambini disabili nella Südtiroler Kinderdorf	
Cooperativa Onlus Südtiroler Kinderdorf	7
„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“	
Associazione Jugendhaus Kassianum	7
zebra. Il giornale di strada dell'Alto Adige	
Organizzazione per Un mondo solidale (oew)	9
Associazione “Fallschirm”, gruppo di auto-aiuto	
	9

Tutti gli altri progetti pervenuti

Gruppi di auto-aiuto per gli alcolisti e i loro familiari	
A&S Alkohol und Soziales	13
Torneo in memoria di Helmut Wolf	
Associazione sportiva amatoriale Sciares – ASV Schabs	13
Scuola in movimento	
Associazione sportiva amatoriale ASV Millan	13
Supporto alla coordinazione e al movimento naturale di bambini/ragazzi delle scuole elementari	
Associazione sportiva amatoriale ASV Rasa	15
Centro di formazione a Jailmo	
L'impegno per l'Africa: sostegno all'auto-aiuto	15
Rays of Youth	
Aiuto senza confini	15
5° Festival internazionale dei raccontastorie in Alto Adige	
Associazione Jugendhaus Kassianum	17
„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“	
Associazione Jugendhaus Kassianum	17
A ciascuno il giusto: un moderno centro di assistenza per anziani nel distretto di Bressanone e dintorni	
Azienda pubblica di servizi alla persona (APSP) “Santo Spirito”	17
zebra. Il giornale di strada dell'Alto Adige	
Organizzazione per Un mondo solidale (oew)	19
Primo incontro dei club per anziani di Varna e Novacella	
Caritas parrocchiale di Varna	19
Think More About: le giornate della sostenibilità	
Centro Convegni Abbazia di Novacella	19
Bambini disabili nella Südtiroler Kinderdorf	
Cooperativa Onlus Südtiroler Kinderdorf	21
La solidarietà dell'istituto Tschuggmall	
“Tschuggmall hilft”	21
Il cibo del mondo unisce le persone	
Centro di Ricerca e Formazione sull'Intercultura	21

Alle Nominierungen für den Förderpreis für das Lebenswerk

A&S Alkohol und Soziales	24
Amateursportverein ASV Raas	24
AVULSS - Mühlbach Gruppe der freiwilligen Helfer im sozialen Dienst	24
Eltern Kind Zentrum Brixen	26
Verein "Fallschirm", Selbsthilfegruppe	26
Freiwillige Feuerwehr Natz	26
Freiwillige Feuerwehr Raas	28
Kinderkrebshilfe Südtirol „Regenbogen“	28
Kolpingfamilie Brixen Verein mit sozialer Tätigkeit für Familien - Jugendliche und Berufstätige	28
Musikkapelle Schabs	30
Pfarrcaritas Vahrn	30
Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus	30
Zentrum für das Leben – Brixen	32

Tutte le nomine per il Premio Raiffeisen all'opera di tutta una vita

Associazione A&S "Alkohol und Soziales"	25
Associazione sportiva ASV Rasa	25
AVULSS (Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi), sezione di Rio di Pusteria	25
Centro Genitori Bambini Alto Adige, sezione di Bressanone	27
Associazione "Fallschirm", gruppo di auto-aiuto	27
Vigili del Fuoco Volontari di Naz	27
Vigili del Fuoco Volontari di Rasa	29
Assistenza Tumori Infantili Alto Adige "Regenbogen"	29
Associazione "Kolpingfamilie Brixen", attività sociale a favore di famiglie, giovani e lavoratori	29
Banda musicale di Sciaves	31
Caritas parrocchiale di Varna	31
Südtiroler Kinderdorf soc. coop. Onlus	31
Centro di Aiuto alla Vita - Bressanone	33

Die Gewinner

Kinder mit Behinderung im Südtiroler Kinderdorf Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus

in Brixen

Rund ein Viertel der Kinder und Jugendliche im Südtiroler Kinderdorf haben eine geistige oder körperliche Beeinträchtigung. Diese Kinder haben's doppelt schwer: Zusätzlich zur Fremdunterbringung kommt für sie das schwere Los der Behinderung hinzu.

Für diese Kinder fühlen sich die Helferinnen und Helfer im Südtiroler Kinderdorf besonders verantwortlich. Wenn sie bei ihnen ausziehen, haben sie meist niemanden, auf den sie sich stützen können. Deshalb wollen die Helfer sie bis dahin besonders gut für das Leben „draußen“ rüsten.

Derzeit plant das Südtiroler Kinderdorf, die bisherigen Erfahrungen zu sammeln und zu dokumentieren und damit ein Konzept für Kinder mit Behinderung zu erarbeiten.

„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“ Jugendhaus Kassianäum

in Brixen

Die Aufsuchende Jugendarbeit gilt allgemein als Ergänzung zur offenen Jugendarbeit mit der Idee, gefährdete und benachteiligte Jugendliche bzw. Jugendgruppen zu erreichen. Die Aufsuchende Jugendarbeit „Steps“, ein Kooperationsprojekt des Jugendhauses Kassianäum und der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, baut auf dieser Idee auf und dient der sozialen Integration junger Menschen, die zum Ausgleich sozialer Benachteiligungen oder zur Überwindung individueller Benachteiligungen in erhöhtem Maße auf Unterstützung angewiesen sind. Zu den Zielgruppen des Projektes gehören männliche Jugendliche im Alter zwischen 10 und 21 Jahren. Der Großteil der Jugendlichen kommt aus sozial schwierigen Verhältnissen, die sich über alle Bereiche spannen: von familiärer Instabilität, Schulverweigerung und Schulabbruch, psychischer Labilität, Drogenkarriere bis hin zu häuslicher Gewalt, Straffälligkeit jeglicher Art oder Integrationsschwierigkeiten. Die „Offene Werkstatt“, das Herzstück des Projektes, bietet die Möglichkeit, über handwerkliche Tätigkeiten mit diesen Jugendlichen in Beziehung zu treten. Gleichzeitig erlernen sie handwerkliche Fertigkeiten und finden so leichter einen Arbeitsplatz. Die Teilnahme am Projekt beruht grundsätzlich auf der Freiwilligkeit der Jugendlichen.



1. Platz
5.0



2. Platz
3.500

I vincitori

Bambini disabili nella Südtiroler Kinderdorf

Cooperativa Onlus Südtiroler Kinderdorf

a Bressanone

Circa un quarto dei bambini e dei ragazzi della Südtiroler Kinderdorf sono affetti da disabilità psico-fisica, che aggrava le loro difficoltà: alla sistemazione presso terzi si aggiunge il fardello dell'handicap.

Nei confronti di questi bambini, i collaboratori della Südtiroler Kinderdorf si sentono particolarmente responsabili: quando se ne vanno, non hanno nessuno che possa sostenerli. Per questo gli operatori intendono equipaggiarli al meglio per la vita "esterna".

Attualmente, la cooperativa intende raccogliere le esperienze maturate sinora e documentarle, elaborando un progetto per i bambini con disabilità.

„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“

Associazione Jugendhaus Kassianum

a Bressanone

Questa iniziativa integra l'attività giovanile con l'idea di raggiungere ragazzi o gruppi target svantaggiati o a rischio. "Steps", un progetto di cooperazione dell'Associazione Jugendhaus Kassianum e della Comunità Comprensoriale della Valle Isarco, prende avvio da tale intento, favorendo l'integrazione sociale dei giovani, che possono contare su un notevole aiuto per colmare gli svantaggi sociali e individuali. Ai gruppi target del progetto appartengono ragazzi maschi tra i 10 e i 21 anni, la maggior parte proveniente da complesse situazioni sociali che si estendono a tutti gli ambiti: instabilità familiare, dispersione scolastica, disagio psichico, abuso di stupefacenti, violenza domestica, delinquenza o difficoltà di integrazione. Il "Laboratorio aperto" rappresenta il cuore pulsante del progetto, offrendo la possibilità, mediante attività artigianali, di entrare in contatto con i giovani. Al tempo stesso, i ragazzi apprendono abilità artigianali e vengono facilitati nella ricerca del lavoro. La partecipazione al progetto dipende, in linea di massima, dalla libera volontà dei giovani.

zebra. Die Straßenzeitung für Südtirol

Organisation für Eine solidarische Welt (oew)

in Brixen

45 ehrenamtliche Redakteur/innen, 107 registrierte Verkäufer/innen, mehr als 100.000 verkaufte Stück: Das ist die Bilanz des ersten Zebra-Jahres, welche selbst die Erwartungen der oew um ein Vielfaches übertrifft. Inhaltlich umfasst die Zeitschrift die Schwerpunktthemen der oew. Es geht um globale Zusammenhänge, Entwicklungszusammenarbeit, bewusstes Wirtschaften, die Vielfalt in der Gesellschaft und ein gutes Zusammenleben in Südtirol. Die Themenvorschläge kommen von der oew und den ehrenamtlichen Redakteur/innen selbst, welche zum Teil auch zweheimische Jugendliche der 2. Generation sind. Damit wird für Menschen mit Migrationshintergrund ein Sprachrohr geschaffen und den Leser/innen gleichzeitig die Möglichkeit geboten, aus erster Hand am Weltbild und Alltag dieser Jugendlichen teilzuhaben. Verkauft wird Zebra von Menschen, die in soziale Not geraten sind (Obdachlose, Migrant/innen usw.). Sie kaufen die Zeitschrift um 1 Euro ein und verkaufen sie um 2 Euro weiter. Nach der Registrierung erhalten sie einen Ausweis, welcher sie zum Verkauf berechtigt, sowie eine kurze Verkaufsschulung. Dieses innovative Sozialprojekt ist mittlerweile von Südtirols Straßen nicht mehr wegzudenken. Es schafft nachhaltige Begegnungen, regt zum Umdenken an und hilft unmittelbar.



RAIFFEISEN FÖRDERPREIS FÜR DAS LEBENSWERK

Verein "Fallschirm", Selbsthilfegruppe

seit 1999 in Brixen

Die Selbsthilfegruppe Verein Fallschirm ist ein Zusammenschluss von Schädel-Hirn-Trauma- sowie Schlaganfallbetroffenen und ihren Angehörigen mit dem Ziel, in lockeren Gesprächen, mit angenehmer Unterhaltung und mit sorgfältig geplanten Unternehmungen Lebensmut und Lebensfreude zu wecken und zu festigen. Der Neuanfang nach einem Schädel-Hirn-Trauma oder Schlaganfall ist nicht einfach und mit vielen Abstrichen für Betroffene und deren Angehörige verbunden. Die Mitglieder treffen sich seit 15 Jahren jeden ersten Dienstag im Monat im Kapuzinerkloster von Brixen, um Gemeinschaft zu erleben und Verständnis füreinander in Gesprächen zu finden. Das Programm gestalten sie miteinander: Fachgespräche, Ausflüge, Computerkurs, Maltherapie, Bewegung mit Musik, Watten, Wassertherapie, Besichtigungen oder einfach nur geselliges, frohes, manchmal auch besinnliches Beisammensein tun allen gut! Bei der Selbsthilfegruppe sind alle herzlich willkommen - Betroffene und auch deren Angehörige.





zebra. Il giornale di strada dell'Alto Adige

Organizzazione per Un mondo solidale (oew)

a Bressanone

45 redattori volontari, 107 venditori registrati, oltre 100.000 copie vendute: è il bilancio del primo anno di zebra, che ha superato di gran lunga le stesse aspettative dell'oew. In termini contenutistici, il giornale si occupa dei temi cruciali quali relazioni globali, collaborazione per lo sviluppo, economie consapevoli, società multiculturali e convivenza in Alto Adige. Le proposte tematiche giungono da oew e dagli stessi redattori volontari, che in parte sono immigrati di seconda generazione. In questo modo, viene data voce a coloro che hanno una storia di "due patrie", offrendo al contempo al lettore la possibilità di toccare con mano la quotidianità e la visione del mondo di questi ragazzi. zebra viene venduto da persone in situazioni di difficoltà sociale (senzatetto, migranti, ecc.), che acquistano il giornale a 1 euro e lo rivendono a 2. Dopo la registrazione, viene loro fornito un documento che li autorizza alla vendita, così come una breve formazione. Questo innovativo progetto sociale non è più immaginabile al di fuori delle strade dell'Alto Adige: dà vita a incontri, stimola la riflessione e aiuta nell'immediato.



"PREMIO RAIFFEISEN ALL'OPERA DI TUTTA UNA VITA"

Associazione "Fallschirm", gruppo di auto-aiuto

dal 1999 a Bressanone

Il gruppo di auto-aiuto Fallschirm nasce dalla libera associazione di persone che hanno subito lesioni cerebrali in seguito a ictus, trauma cranico o colpo apoplettico, e ai loro familiari, con lo scopo di risvegliare in loro la voglia di vivere attraverso colloqui informali, occasioni d'intrattenimento e altre iniziative accuratamente pianificate. Ricominciare a vivere con una simile lesione non è semplice ed è legato a numerosi compromessi, sia per i soggetti colpiti che per i loro familiari. Da 15 anni ormai, i membri si ritrovano ogni primo martedì del mese nel convento dei frati Cappuccini a Bressanone, dove hanno l'opportunità di vivere appieno la comunità e trovare comprensione per la loro situazione nell'ambito di colloqui mirati. Il programma è realizzato congiuntamente: incontri con specialisti, escursioni, corsi di computer, terapie pittoriche e acquatiche, movimento al ritmo di musica e gioco delle carte, ma anche semplici momenti conviviali all'insegna della spensieratezza e, talvolta, della riflessione. Stare insieme fa bene a chiunque! Tutti sono cordialmente invitati a partecipare al gruppo di auto-aiuto: persone colpite e familiari.

Raiffeisen – Werte mit *Herz*

Alle weiteren Projekte

Raiffeisen – Valori dal *cuore*

Tutti gli altri progetti pervenuti

Selbsthilfegruppen für Alkoholabhängige und deren Angehörige A&S Alkohol und Soziales

in Brixen

STOPP dem Rückfall! Die Helfer von A&S begleiten Klienten zum abstinenten Leben. Durch die Selbsthilfegruppen, die von ehrenamtlichen Mitarbeitern geleitet werden, ermöglicht man den Betroffenen, über ihre Sucht und die dadurch herbeigeführten Schwierigkeiten zu reden und unterstützt sie damit. Zudem werden Hausbesuche und Begleitung in Therapiezentren organisiert, mit denen auch eine enge Zusammenarbeit stattfindet. Ziel ist die Wiedereingliederung in die Arbeitswelt, Stärkung der Persönlichkeit und das Knüpfen sozialer Kontakte.



Gedächtnisturnier Helmut Wolf

Amateursportverein Schabs

in Natz-Schabs

Unmittelbar nach dem Tode des lieben, treuen und ausgezeichneten Freundes und Förderers des ASV Schabs, des Herrn Helmut Wolf, wurde im Ausschuss einstimmig beschlossen, ein jährlich abzuhaltendes „Gedächtnis-Fußballturnier“ in Schabs zu organisieren und abzuhalten. Es soll ein Zeichen des Dankes sein. Schon als Grundschüler war Helmut Mitglied des Vereins. Dauernd war er am Geschehen des Vereins interessiert und stand ihm mit Rat zur Verfügung. Einmal im Jahr wollen ihm die Vereinsmitglieder dafür aufrichtig danken. Für den Ausschuss und für viele Mitglieder des ASV Schabs war und ist es sehr wichtig, das sein begonnenes Lebenswerk „Sozialzentrum Moldawien“ mit ihrer Unterstützung fortgeführt werden kann. Es wurde nämlich beschlossen, einen Beitrag vom jährlichen Turnierertrag dem Sozialzentrum zu spenden. Dadurch kann weiterhin kranken Menschen geholfen werden. Helmut, selbst behindert durch seine Querschnittlähmung, sagte öfters: „Ins geats guat, obo denkmo a a bissl an insre kronkn Leit!“ Diese Aussage von Helmut haben wir uns zu Herzen genommen. Einen sichtbaren, festen Platz hat Helmut mit einem Erinnerungsbild in der Sportbar in Schabs sofort nach seinem Tode bekommen. Das soll an seine guten, sozialen Initiativen erinnern.



Bewegungsschule Amateursportverein ASV Milland

in Brixen

In der gesamten kindlichen Entwicklung spielt die sportliche Aktivität eine zentrale Rolle und ist von hoher gesundheitlicher Relevanz. Die Basis für einen aktiven Lebensstil muss schon in jungen Jahren gelegt werden, damit das Aktivitäts- und Gesundheitsverhalten im weiteren Lebenslauf positiv beeinflusst werden kann. Der Bewegungsdrang ist hoch und eine allgemeine sportliche Ausbildung sehr wichtig. In einem in vier Blöcke eingeteilten vielseitigen Programm können Kinder verschiedenste Sportarten kennenlernen und sich in den zahlreichen Bewegungsspielen austoben. Spielerisch und miteinander werden die Grundfertigkeiten des Sports erlernt, ohne sich ständig im Wettkampf zu messen. Somit bietet sich unter anderem auch für sportscheue Kinder die Möglichkeit, den Sport als etwas Positives zu sehen und Spaß an der Bewegung zu haben.

Der Sport hilft nebenbei auch, soziale Akzeptanz kennenzulernen und Selbstwertgefühl zu erfahren. Dabei ist der Sport als soziales Handwerkzeug für verschiedene Lebenssituationen anzusehen.



Bewegungsschule



Gruppi di auto-aiuto per gli alcolisti e i loro familiari

A&S Alkohol und Soziales

a Bressanone

STOP alle ricadute! I collaboratori di A&S aiutano gli assistiti nel loro percorso verso una vita senz'alcol. Mediante i gruppi di auto-aiuto, guidati da volontari, gli ex alcolisti hanno la possibilità di parlare della loro dipendenza e delle conseguenti difficoltà, ricevendo sostegno. Inoltre, vengono organizzate visite a domicilio e assistenza nei centri terapeutici con cui è stata instaurata una solida collaborazione. L'intento è quello di favorire il reinserimento nella vita professionale, il rafforzamento della personalità e l'instaurazione di contatti sociali.

Torneo in memoria di Helmut Wolf

Associazione sportiva amatoriale Sciaves – ASV Schabs

a Naz-Sciaves



Immediatamente dopo la scomparsa di Helmut Wolf, amico amato e fidato, nonché sostenitore dell'ASV Sciaves, il comitato ha deciso all'unanimità di organizzare un torneo di calcio annuale in sua memoria. Helmut è stato membro dell'associazione sin dalla scuola elementare, mostrando sempre interesse per gli eventi che l'hanno riguardata e non facendo mai mancare un suo consiglio. I soci hanno quindi deciso di dar prova della loro riconoscenza. Per il comitato e per molti membri dell'ASV Sciaves, era ed è importante continuare l'opera da lui iniziata con il "Centro sociale Moldavia". È stato stabilito di devolvere al centro un contributo del torneo annuale. Helmut, anch'egli disabile (affetto da paraplegia), affermava spesso: "Stiamo bene, ma pensiamo un po' anche ai nostri malati!". Abbiamo preso a cuore queste parole. Dopo la sua scomparsa, Helmut ha conquistato un posto fisso presso lo Sportbar di Sciaves con un'immagine, in ricordo del suo impegno sociale.

Scuola in movimento

Associazione sportiva amatoriale ASV Millan

a Bressanone



Nello sviluppo complessivo del bambino, l'attività sportiva svolge un ruolo centrale e vanta un'elevata rilevanza in termini di salute. Le basi per uno stile di vita dinamico devono essere gettate sin dagli anni giovanili, affinché anche nel prosieguo della vita vengano adottati comportamenti sani e attivi. L'esigenza di attività motoria è alta e una formazione sportiva generale quanto mai essenziale. In un variegato programma articolato in quattro blocchi, i bambini possono entrare in contatto con svariate discipline e scatenarsi in innumerevoli giochi. In questo modo, vengono apprese in modo ludico e relazionale le basi dello sport, senza un costante confronto nelle competizioni. Così, anche i bambini più restii alla pratica fisica hanno la possibilità di vedere lo sport come un elemento positivo, divertendosi.

Lo sport favorisce anche l'accettazione sociale e il rafforzamento dell'autostima, assurgendo a strumento sociale per svariate situazioni di vita.

le ASV Milland

Förderung Koordination, natürliche Bewegung bei Kindern/Jugendlichen im Grundschulalter

Amateursportverein ASV Raas

in Natz-Schabs

Zusammenarbeit Sportverein und Schule: Bereits 2013 gab es Ideen, um in Zusammenarbeit mit der Schule die Wichtigkeit von Sport & Bewegung den Kindern näher bringen zu können. Vor allem Koordination und natürliche Bewegung sollten als Schwerpunkt gelten. Nach ersten Gesprächen mit dem ASV Natz wurden alle Fraktionen zu einem Treffen eingeladen, um dies zu vertiefen. Beim Treffen waren auch 2 externe Referenten / Trainer eingeladen, welche eine solche Zusammenarbeit mit Schulen bereits in der Praxis geleitet bzw. durchgeführt haben. Nach dem erstem Kontakt mit der Direktorin der GSD Vahrn wurden die Weichen gestellt, dieses Projekt gemeinsam voranzutreiben. Anschließend wurde mit den Schulstellenleiterinnen der GS Natz und GS Raas in einem eigenen Treffen die Möglichkeiten, das Projekt zu verwirklichen, besprochen und die gemeinsamen Zielsetzungen besprochen bzw. festgehalten: Förderung der Körperkoordination- und Beweglichkeit, die Automatisierung von einfachen Bewegungsabläufen, die Vorbeugung von Verletzungen, die Arbeit an der Körperhaltung und das Wissen, den Körper als Trainingsinstrument zu erfahren. Außerdem war es den Organisatoren wichtig, alle Schulstufen und alle Schüler zu involvieren. Daher war die Ansiedlung im Kernunterricht zusätzlich zum „normalen“ Turnunterricht unerlässlich.

Weiterbildungshaus in Jailmo

Einsatz für Afrika - Hilfe zur Selbsthilfe

in Brixen

Durch die langen Bürgerkriege haben die Menschen im Südsudan Vieles verloren und sind großteils in Flüchtlingslagern in den Nachbarländern aufgewachsen. Seit 2003 kehren sie aus den Lagern zurück, um sich in ihrer Heimat ein neues Leben aufzubauen. Nach der Unabhängigkeit des Landes 2011 gab es große Hoffnung. Durch den neuerlichen landesinternen Krieg im Nordosten des landesinternen Krieg ist dies wieder stark eingeschränkt worden. Die Bürgerkriege haben die Infrastruktur völlig zerstört.

Es gibt großen Analphabetismus, eine schlechte Gesundheitsversorgung, wenig Schulen, Kindergärten und Räume zur Fortbildung für Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder in den verschiedensten Bereichen. Dieses Weiterbildungshaus soll viele verschiedene Zwecke erfüllen: Arbeit mit HIV-infizierten Menschen, Schulungen im Gesundheits- und Hygienebereich, Sensibilisierungstreffen über Alkohol, Drogen und Prostitution, Treffen für Mütter mit Kleinkindern, Jugendtreffen mit verschiedenen Aktivitäten, Erwachsenenbildung und Alphabetisierungskurse. Ca. 20.000 Menschen unterschiedlichen Alters, Gesundheit, familiärer Hintergründe und Grundwissen werden von diesem Haus profitieren.

Rays of Youth Helfen ohne Grenzen

in Brixen

Burma hatte unter einer knapp 50 Jahre währenden Diktatur zu leiden. Die Bevölkerung musste zu Hunderttausenden fliehen. Nun öffnet sich das Land wieder, und die Flüchtlinge können allmählich in ihre Heimat zurückkehren. Doch dort, wohin sie zurück kehren, sind nichts als verbrannte Erde und die Traumata der Vergangenheit. „Helfen ohne Grenzen“ möchte den Flüchtlingen, die zurückgehen, helfen, eine funktionierende, friedvolle und menschenwürdige Zukunft aufzubauen. Dabei nehmen sie sich vor allem der Jugendlichen an, denn sie werden es sein, die die Gesellschaft von morgen gestalten. Deshalb wurde das Jugendprojekt „Rays of Youth“ ins Leben gerufen. An verschiedenen Flüchtlingssschulen werden jedes Jahr 20 Jugendliche ab 14 Jahren („Peers“) ausgesucht, die dann eine intensive Ausbildung erhalten. Diese Peers werden in der Folge selbst als Jugendarbeiter aktiv und haben die Aufgabe, ihr Wissen an Gleichaltrige weiterzugeben. Die Jugendlichen werden über verschiedene Themen wie Gesundheitsvorsorge, Kinderrechte, Kinderhandel, Kinderarbeit, Verkehrserziehung, Drogenmissbrauch und Sexualität in den Gemeinden und Schulen sensibilisiert. Dadurch, dass es in sämtlichen Umgebungen reproduzierbar und skalierbar ist, hat das Projekt Modellcharakter und eine große Breitenwirkung.





Supporto alla coordinazione e al movimento naturale di bambini/ragazzi delle scuole elementari

Associazione sportiva amatoriale ASV Rasa

a Naz-Sciaves

Collaborazione tra associazione sportiva e scuola: sin dal 2013, è sorta l'idea di sensibilizzare i bambini rispetto all'importanza dello sport e dell'attività fisica, ponendo al centro il coordinamento e il movimento naturale. Dopo i primi colloqui con l'ASV di Naz, tutte le frazioni sono state invitate a un incontro per approfondire la tematica, cui erano presenti anche due relatori/allenatori esterni, che hanno già tradotto in pratica tale collaborazione con le scuole. A seguito di un primo colloquio con la direttrice della scuola elementare di Varna, è stato preparato il terreno per una comune realizzazione del progetto. Infine, con le direttrici delle scuole elementari di Naz e Rasa, è stata discussa la possibilità di implementare l'idea, stabilendo gli obiettivi comuni: supporto alla coordinazione e alla mobilità, automatizzazione di semplici movimenti, prevenzione di infortuni, lavoro sulla postura e consapevolezza del corpo come strumento di allenamento. Per gli organizzatori è stato altresì importante coinvolgere tutti i livelli scolastici e tutti gli studenti. In quest'ottica, l'inserimento nelle lezioni di base, in aggiunta alle "normali" ore di educazione fisica, è risultato indispensabile.



Centro di formazione a Jailmo L'impegno per l'Africa: sostegno all'auto-aiuto **a Bressanone**

Vittima di una lunga guerra civile, la popolazione del Sud Sudan ha subito perdite immani, crescendo per lo più nei campi profughi dei Paesi confinanti. Nel 2003, ha cominciato a fare ritorno in patria per iniziare una nuova vita sul suolo nativo. L'indipendenza del 2011 aveva aperto nuovi spiragli di speranza, vanificati poi dal recente conflitto etnico nel nord-est. Le guerre interne hanno completamente distrutto le infrastrutture.

Qui vigono analfabetismo diffuso, un carente sistema sanitario, un esiguo numero di scuole, asili e spazi educativi per donne, uomini, giovani e bambini negli ambiti più diversi. Questo centro di formazione intende conseguire svariati obiettivi: lavoro con i malati di HIV, preparazione nel settore igienico-sanitario, sensibilizzazione sui temi di alcol, droga e prostituzione, affiancamento di madri con bambini piccoli, incontri giovanili con numerose attività, istruzione per adulti e corsi di alfabetizzazione. Circa 20.000 persone di diverse fasce di età, stato di salute, storia familiare e cultura di base beneficeranno di questa struttura.



Rays of Youth Aiuto senza confini

a Bressanone

La Birmania ha sofferto la dittatura per quasi 50 anni, costringendo centinaia di migliaia di persone a fuggire. Ora le porte del Paese si sono riaperte e la popolazione può fare lentamente ritorno in patria. Tuttavia, ciò che l'attende sono terra bruciata e i traumi del passato. "Aiuto senza confini" intende sostenere i profughi che vogliono costruirsi un futuro dignitoso, proficuo e di pace. Nel progetto vengono coinvolti in primo luogo i giovani, che saranno coloro che plasmeranno la società del domani. Con queste premesse, è nato il progetto "Rays of Youth". Ogni anno, in svariate scuole di profughi, 20 ragazzi dai 14 anni in su ("Peers") vengono selezionati per partecipare a un corso di formazione intensiva, che li porterà poi a lavorare attivamente con i giovani, con il compito di trasmettere le proprie conoscenze ai coetanei. I ragazzi vengono sensibilizzati nei comuni e nelle scuole rispetto a svariati temi quali l'assistenza sanitaria, i diritti dei minori, la tratta di bambini, il lavoro minorile, l'abuso di droga, la sessualità e l'educazione stradale. In questo modo, il progetto, essendo riproducibile e scalabile in tutta l'area, assume il carattere di modello con un'ampia efficacia di diffusione.

5. Internationales Erzählkunstfestival in Südtirol

Jugendhaus Kassianeum in Brixen

Viele Menschen haben nur selten die Gelegenheit, im Alltag zu erzählen und die Kunst der Sprache zu erfahren. Auch die jüngsten internationalen Vergleichsstudien weisen auf sprachliche Defizite der Kinder und deren nachteiligen Folgen für die Lese- und Schreibkompetenz hin. Die UNESCO hat das Erzählen in die Liste des „Immateriellen Kulturerbes der Menschheit“ aufgenommen und dazu angeregt, dieses Kulturerbe zu fördern und zu pflegen. Das Erzählkunstfestival wirkt in diesem Sinne und stellt eine alte Kulturtechnik in den Mittelpunkt.

Dem 5. Internationalen Erzählkunstfestival sind bereits 4 vorangegangen. Die große Beliebtheit des Festivals und die steigenden Besucherzahlen haben das Jugendhaus Kassianeum veranlasst, auch 2014 wieder ein Erzählkunstfestival zu organisieren. Das letzte Festival zählte 3.150 Besucher.

Das 5. Internationale Erzählkunstfestival findet vom 16. bis 23. November 2014 im Jugendhaus Kassianeum in Brixen statt. Das Programm ist zielgruppenorientiert und richtet sich an Familien, Kindergartengruppen, Schulklassen, Kinder und Jugendliche, Erwachsene und Senioren. Es sind 34 Erzähler/innen und Musiker/innen aus 7 verschiedenen Ländern aufgetreten - auch war es den Veranstaltern wichtig, Erzählende aus Südtirol einzubinden.

„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“

Jugendhaus Kassianeum in Brixen

Die Aufsuchende Jugendarbeit gilt allgemein als Ergänzung zur offenen Jugendarbeit mit der Idee, gefährdete und benachteiligte Jugendliche bzw. Jugendgruppen zu erreichen. Die Aufsuchende Jugendarbeit „Steps“, ein Kooperationsprojekt des Jugendhauses Kassianeum und der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, baut auf dieser Idee auf und dient der sozialen Integration junger Menschen, die zum Ausgleich sozialer Benachteiligungen oder zur Überwindung individueller Benachteiligungen in erhöhtem Maße auf Unterstützung angewiesen sind. Zu den Zielgruppen des Projektes gehören männliche Jugendliche im Alter zwischen 10 und 21 Jahren. Der Großteil der Jugendlichen kommt aus sozial schwierigen Verhältnissen, die sich über alle Bereiche spannen: von familiärer Instabilität, Schulverweigerung und Schulabbruch, psychischer Labilität, Drogenkarriere bis hin zu häuslicher Gewalt, Straffälligkeit jeglicher Art oder Integrationsschwierigkeiten. Die „Offene Werkstatt“, das Herzstück des Projektes, bietet die Möglichkeit, über handwerkliche Tätigkeiten mit diesen Jugendlichen in Beziehung zu treten. Gleichzeitig erlernen sie handwerkliche Fertigkeiten und finden so leichter einen Arbeitsplatz. Die Teilnahme am Projekt beruht grundsätzlich auf der Freiwilligkeit der Jugendlichen.

Für jeden das Richtige - ein modernes Betreuungszentrum für Senioren im Sprengel Brixen und Umgebung Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) „Zum Heiligen Geist“ in Brixen

Im Sprengel Brixen und Umgebung (Brixen, Vahrn und Lüssen) fehlen angemessene Betreuungsangebote für Senioren. Das bestehende Angebot ist weder ausreichend noch trägt es den künftigen Anforderungen Rechnung. Die Idee, solche zu schaffen und ein entsprechendes Projekt zu initiieren und zu realisieren, entstand im Zuge der Überlegungen in Zusammenhang mit dem Umbau des Bürgerheimes Brixen, der aufgrund erforderlicher Sanierungsmaßnahmen ansteht. Mit der Entscheidung, anstelle einer Erweiterung/Vergößerung des Bürgerheimes einen zweiten Standort in der „Landwirt-Zone“ im nördlichen Teil von Brixen in Betracht zu ziehen, konnte die Planung eines Betreuungszentrums angedacht werden, das den neuen Herausforderungen im Bereich der Betreuung alter Menschen und Menschen mit Unterstützungsbedarf entsprechen kann. Die Zone „Landwirt“ erweist sich als hervorragender Standort, um dort ein echtes „Quartierhaus“ entstehen zu lassen, das einerseits in die umliegende Wohnsiedlung gut eingebunden ist und andererseits mit einer Vielzahl von Leistungsangeboten weit über das herkömmliche Seniorenheim hinausgeht. Es bietet sich auch an, alternative Wohnformen wie begleitetes/betreutes Wohnen sowie Wohngruppenangebote für andere Zielgruppen wie älter gewordene Menschen mit Behinderung, psychisch Kranke usw. zu schaffen. Menschen mit den unterschiedlichsten Bedarfslagen sollen angemessen unterstützt und versorgt werden.





5° Festival internazionale dei raccontastorie in Alto Adige

Associazione Jugendhaus Kassianum

a Bressanone

Sono poche le persone che hanno la possibilità, nella vita quotidiana, di raccontare e sperimentare l'arte della lingua. Anche dai più recenti studi comparati internazionali emergono il deficit linguistico dei bambini e le dannose conseguenze che ciò comporta sulle loro competenze di lettura e scrittura. L'UNESCO ha inserito la narrazione nella lista del "patrimonio culturale immateriale dell'umanità", incentivandone il supporto e la tutela. Il Festival dei raccontastorie opera in questo senso, collocando al centro un'antica tecnica culturale.

Il Festival internazionale dei raccontastorie 2014 è stato preceduto da quattro edizioni che hanno raccolto un notevole apprezzamento. Il numero dei visitatori in aumento ha indotto l'Associazione Jugendhaus Kassianum a organizzare l'evento anche quest'anno. L'ultima edizione ha contato 3.150 visitatori.

Il 5° Festival internazionale dei raccontastorie è in calendario dal 16 al 23 novembre 2014 presso l'Associazione Jugendhaus Kassianum di Bressanone. Il programma è orientato a target specifici, rivolgendosi a famiglie, scuole materne, classi, bambini, ragazzi, adulti e senior. Hanno fatto la loro apparizione 34 narratori e musicisti di sette diversi Paesi e per gli organizzatori era importante coinvolgere anche gli storyteller dell'Alto Adige.

„Aufsuchende Jugendarbeit Steps“

Associazione Jugendhaus Kassianum

a Bressanone

Questa iniziativa integra l'attività giovanile con l'idea di raggiungere ragazzi o gruppi target svantaggiati o a rischio. "Steps", un progetto di cooperazione dell'Associazione Jugendhaus Kassianum e della Comunità Comprensoriale della Valle Isarco, prende avvio da tale intento, favorendo l'integrazione sociale dei giovani, che possono contare su un notevole aiuto per colmare gli svantaggi sociali e individuali. Ai gruppi target del progetto appartengono ragazzi maschi tra i 10 e i 21 anni, la maggior parte proveniente da complesse situazioni sociali che si estendono a tutti gli ambiti: instabilità familiare, dispersione scolastica, disagio psichico, abuso di stupefacenti, violenza domestica, delinquenza o difficoltà di integrazione. Il "Laboratorio aperto" rappresenta il cuore pulsante del progetto, offrendo la possibilità, mediante attività artigianali, di entrare in contatto con i giovani. Al tempo stesso, i ragazzi apprendono abilità artigianali e vengono facilitati nella ricerca del lavoro. La partecipazione al progetto dipende, in linea di massima, dalla libera volontà dei giovani.

A ciascuno il giusto: un moderno centro di assistenza per anziani nel distretto di Bressanone e dintorni

Azienda pubblica di servizi alla persona (APSP) "Santo Spirito"

a Bressanone

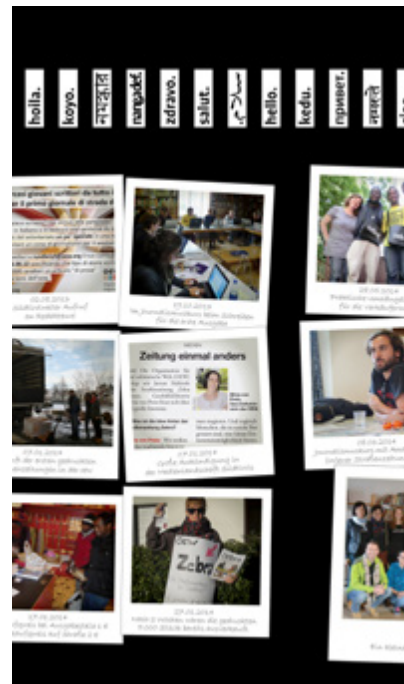
Nel distretto di Bressanone e dintorni (Bressanone, Varna e Luson) manca un'adeguata offerta di assistenza agli anziani. La proposta esistente non è sufficiente e non tiene conto delle esigenze future. L'idea di crearne una nuova e di avviare un progetto è nata a seguito di una riflessione connessa alla ristrutturazione della casa di riposo di Bressanone, che deve essere sottoposta ai risanamenti necessari. La decisione di prendere in considerazione un secondo luogo nella zona "Landwirt", nella parte nord di Bressanone, anziché un ampliamento della struttura, ha reso possibile la pianificazione di un centro di assistenza, che possa essere all'altezza delle nuove sfide poste dalla cura degli anziani o di persone bisognose. La zona "Landwirt" è ideale per erigere una vera e propria "casa", da un lato ottimamente collegata agli insediamenti abitativi circostanti, dall'altro con una molteplicità di offerte che vanno al di là della casa di riposo tradizionale. Si prospettano anche forme di soggiorno alternative, come abitazioni assistite per altri target quali disabili anziani, malati psichici, ecc. Gli individui con le necessità più svariate dovrebbero essere adeguatamente supportati e accuditi.



zebra. Die Straßenzeitung für Südtirol

Organisation für Eine solidarische Welt (oew) **in Brixen**

45 ehrenamtliche Redakteur/innen, 107 registrierte Verkäufer/innen, mehr als 100.000 verkaufte Stück: Das ist die Bilanz des ersten Zebra-Jahres, welche selbst die Erwartungen der oew um ein Vielfaches übertrifft. Inhaltlich umfasst die Zeitschrift die Schwerpunktthemen der oew. Es geht um globale Zusammenhänge, Entwicklungszusammenarbeit, bewusstes Wirtschaften, die Vielfalt in der Gesellschaft und ein gutes Zusammenleben in Südtirol. Die Themenvorschläge kommen von der oew und den ehrenamtlichen Redakteur/innen selbst, welche zum Teil auch zweheimische Jugendliche der 2. Generation sind. Damit wird für Menschen mit Migrationshintergrund ein Sprachrohr geschaffen und den Leser/innen gleichzeitig die Möglichkeit geboten, aus erster Hand am Weltbild und Alltag dieser Jugendlichen teilzuhaben. Verkauft wird Zebra von Menschen, die in soziale Not geraten sind (Obdachlose, Migrant/innen usw.). Sie kaufen die Zeitschrift um 1 Euro ein und verkaufen sie um 2 Euro weiter. Nach der Registrierung erhalten sie einen Ausweis, welcher sie zum Verkauf berechtigt, sowie eine kurze Verkaufsschulung. Dieses innovative Sozialprojekt ist mittlerweile von Südtirols Straßen nicht mehr wegzudenken. Es schafft nachhaltige Begegnungen, regt zum Umdenken an und hilft unmittelbar.



Erstmaliges Treffen des Seniorenclubs Vahrn und Neustift

in Vahrn

Die Pfarrcaritas als Verein organisierte einen gemütlichen Nachmittag in Vahrn, zu dem das erste Mal die Mitglieder des Seniorenclubs Vahrn und Neustift gemeinsam eingeladen wurden. Die Idee dahinter war das Zusammenführen der zwei Clubs, dass sich ihre Mitglieder treffen, gemeinsam ein paar lustige Stunden verbringen und den Alltag hinter sich lassen. Beim Eintreffen im Hotel Clara erhielt jeder Einzelne einen Glücksbringer als Andenken an dieses erste Treffen. Gleich anfangs wurde Kaffee und Kuchen gereicht. A super Gaudi hatten alle beim Rätsel lösen, Singen, Ratschen und beim Zuordnen verschiedenster Kräuter, nachdem sie daran gerochen hatten. Die Senioren amüsierten sich sehr und waren glücklich, dass so viele der Einladung gefolgt waren. Zum Abschluss gab es noch eine Gerstesuppe und eigens von Erna vom Mesner Wirt in Schalders gebochene „Scholderer Krapflen“. Die Anwesenden staunten nicht schlecht über die leckeren Krapflen, verabschiedeten sich gestärkt und freuen sich auf ein baldiges Wiedersehen. Dieses Projekt liegt den freiwilligen Helfern sehr am Herzen, da die Zusammenführung der zwei Seniorenclubs sich vorher nicht leicht gestaltet hatte. Die Helfer der Pfarrcaritas werden diese Initiative mit Freude und Enthusiasmus weiterführen.



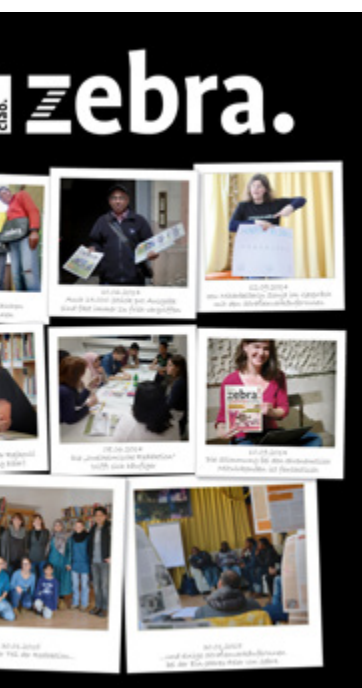
Haus Rainegg - Fit für die Zukunft

Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus

in Brixen

Das Haus Rainegg in Brixen an der Mahr nimmt alleinerziehende und schwangere Frauen ab 18 Jahren auf, die sich in einer Krise oder in einer schwierigen Lebenslage befinden – und zwar unabhängig von ihrem kulturellen Hintergrund. Die Frauen finden dort Freiraum, ihr Leben neu zu ordnen und zu gestalten. Sie werden individuell beraten und begleitet. Sie werden beim Umsetzen der geplanten Schritte in ein eigenständiges und selbstverantwortetes Leben unterstützt. Ihre Kinder werden als eigenständige Persönlichkeiten wahrgenommen und ihren Bedürfnissen entsprechend begleitet und gestärkt. Derzeit muss das Haus Rainegg fit für die Zukunft gemacht werden. Eine strukturelle Anpassung an die neuen ökonomischen Gegebenheiten im Sozialwesen ist notwendig. Nur 20% der Kosten werden durch Mieten und öffentliche Beiträge gedeckt.





zebra. Il giornale di strada dell'Alto Adige

Organizzazione per Un mondo solidale (oew)

a Bressanone

45 redattori volontari, 107 venditori registrati, oltre 100.000 copie vendute: è il bilancio del primo anno di zebra, che ha superato di gran lunga le stesse aspettative dell'oew. In termini contenutistici, il giornale si occupa dei temi cruciali quali relazioni globali, collaborazione per lo sviluppo, economie consapevoli, società multiculturali e convivenza in Alto Adige. Le proposte tematiche giungono da oew e dagli stessi redattori volontari, che in parte sono immigrati di seconda generazione. In questo modo, viene data voce a coloro che hanno una storia di "due patrie", offrendo al contempo al lettore la possibilità di toccare con mano la quotidianità e la visione del mondo di questi ragazzi. zebra viene venduto da persone in situazioni di difficoltà sociale (senzatetto, migranti, ecc.), che acquistano il giornale a 1 euro e lo rivendono a 2. Dopo la registrazione, viene loro fornito un documento che li autorizza alla vendita, così come una breve formazione. Questo innovativo progetto sociale non è più immaginabile al di fuori delle strade dell'Alto Adige: dà vita a incontri, stimola la riflessione e aiuta nell'immediato.



Primo incontro dei club per anziani di Varna e Novacella

Caritas parrocchiale di Varna

a Varna

La Caritas parrocchiale, in veste di associazione, ha organizzato un piacevole pomeriggio a Varna, cui per la prima volta sono stati invitati i membri dei club per anziani di Varna e Novacella, con l'intento di unire due gruppi e consentire agli appartenenti di trascorrere alcune ore in compagnia, lasciandosi alle spalle la quotidianità. Giunti all'Hotel Clara, i partecipanti hanno ricevuto un portafortuna come ricordo dell'incontro. All'inizio sono stati serviti caffè e dolci, cui hanno fatto seguito indovinelli, canzoni, chiacchierate e classificazione delle erbe mediante l'olfatto, per il divertimento di tutti. Gli anziani hanno trascorso momenti piacevoli, lieti che all'invito abbiano risposto in numerosi. Infine, sono stati proposti zuppa d'orzo e i "Scholderer Krapfen" appositamente preparati da Erna del Mesnerwirt di Scaleres. I presenti si sono detti deliziati dai gustosi dolci e si sono congedati augurandosi un pronto arrivederci. Il progetto sta particolarmente a cuore ai volontari. Gli aiutanti della Caritas parrocchiale porteranno avanti questa iniziativa con gioia ed entusiasmo.



Casa Rainegg, al passo con il futuro

Cooperativa Onlus Südtiroler Kinderdorf

a Bressanone

Casa Rainegg di Bressanone (La Mara) accoglie madri single e donne in gravidanza a partire dai 18 anni di età che attraversano un periodo di crisi o si trovano in una situazione difficile, indipendentemente dal contesto culturale di origine. Qui, le donne trovano uno spazio per fare ordine nella loro vita e progettare un futuro. Ricevendo consulenza e affiancamento individuali, vengono sostenute nella concretizzazione dei passi pianificati verso una vita indipendente e responsabile. I bambini vengono considerati come personalità autonome e supportati in virtù delle loro esigenze. Attualmente, Casa Rainegg deve essere conformata alle esigenze del futuro, rendendo necessario un adattamento strutturale alle nuove condizioni economiche del sistema sociale: solo il 20% dei costi è coperto da contributi pubblici e locazioni.

Kinder mit Behinderung im Südtiroler Kinderdorf

Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus

in Brixen

Rund ein Viertel der Kinder und Jugendliche im Südtiroler Kinderdorf haben eine geistige oder körperliche Beeinträchtigung. Diese Kinder haben's doppelt schwer: Zusätzlich zur Fremdunterbringung kommt für sie das schwere Los der Behinderung hinzu.

Für diese Kinder fühlen sich die Helferinnen und Helfer im Südtiroler Kinderdorf besonders verantwortlich. Wenn sie bei ihnen ausziehen, haben sie meist niemanden, auf den sie sich stützen können. Deshalb wollen die Helfer sie bis dahin besonders gut für das Leben „draußen“ rüsten.

Derzeit plant das Südtiroler Kinderdorf, die bisherigen Erfahrungen zu sammeln und zu dokumentieren und damit ein Konzept für Kinder mit Behinderung zu erarbeiten.

Tschuggmall hilft Tschuggmall hilft

in Brixen

Der Verein „Tschuggmall hilft“ wurde im April 2006 gegründet. Mitglieder sind vor allem Lehrpersonen der Landesberufsschule „Christian Josef Tschuggmall“. Darüber hinaus haben sich noch einige Beschäftigte der Landesverwaltung dem Verein angeschlossen. Vorrangiges Ziel ist es, schulpflichtige Kinder und Jugendliche bzw. Bildungseinrichtungen in Entwicklungsländern zu unterstützen. Mittlerweile wurde das Betätigungsfeld auf Anregung der Schüler, die für den Verein Geld gesammelt haben, auf Südtirol ausgeweitet. Hier werden Familien mit schulpflichtigen Kindern unterstützt, die sich in prekären Situationen befinden.

Mit einem monatlichen Beitrag bzw. einem einmaligen Beitrag jährlich unterstützen die Mitglieder den Verein. Schulklassen führen anlässlich der Sprechstage und des „Tages der offenen Tür“ immer wieder Aktionen durch. Der Erlös kommt dem Verein zugute. Die Abschlussklassen, welche den Pausenbrotverkauf bestreiten, spenden jeweils 50 Euro. Sämtliche Spenden werden wiederum für entsprechende Projekte weitergeleitet. Der Verein arbeitet absolut ehrenamtlich und verursacht keinerlei Kosten. Einzige Ausgaben betreffen die Führung des Bankkontos. Insgesamt wurden bisher 25.073 Euro gespendet.

Ernährung vereint die Völker der Welt

Zentrum für interkulturelle Forschung und Weiterbildung

in Brixen

Ein Pilotprojekt: Lebensmittel sind eng mit ihrem Ursprungsgebiet verbunden. Nahrung und Lebensmittel verweisen auf einen anthropologischen Schatz aus Worten, Erinnerungen, Geschichten, Menschen und Beziehungen. Beim Essen würdigen wir gewissermaßen den Herkunftsort und befriedigen oder nähren zuweilen auch unsere Sehnsucht danach. Der Bedarf an ethnischen Lebensmitteln steigt nicht nur mit dem Zunehmen der Migranten in unserem Land, sondern auch mit der Neugierde der lokalen Bevölkerung. Dieser neue Trend wird nicht zuletzt auch durch die Weltläden bestärkt, die für Nachhaltigkeit und den fairen Umgang mit allen Beteiligten der Produktionskette stehen. Dieses Thema muss vertieft werden – unter anderem auch anlässlich des Welternährungstags und seiner Grundprinzipien, nämlich dem Aufruf zur Vermeidung von Lebensmittelverschwendung, zur Bekämpfung des Hungers in der Welt und zur nachhaltigen Ernährung. Mit dem Welternährungstag will man außerdem darauf hinweisen, dass eine abwechslungsreiche Ernährung ein wichtiger Indikator für die Gesundheit ist. Ernährung wird nicht mehr als reines Sinnbild für industrielle Errungenschaften angesehen, sondern vor allem als Teil der kulturellen Entwicklung, des Wachstums und der Umwälzungen, welche die Zusammenarbeit der Völker im Respekt für unseren Planeten aufwerten (Expo Mailand 2015). Ernährung ist damit ein Instrument zur Überwindung sozio-kultureller Grenzen und Spannungen, ein Weg zur Kontaktherstellung, zum Austausch zwischen Nord- und Südhalkugel. Sie erleichtert Interaktion und Dialog zwischen Völkern und Kulturen. Das Projekt gliedert sich in drei Phasen: a) Hintergrundanalyse; b) Datenerhebung und statistische Auswertung; c) anhand der so gewonnen Kenntnisse werden Treffen zur Sensibilisierung und Informationsverbreitung in den Gemeinden der Provinz Bozen organisiert.





Bambini disabili nella Südtiroler Kinderdorf

Cooperativa Onlus Südtiroler Kinderdorf

a Bressanone

Circa un quarto dei bambini e dei ragazzi della Südtiroler Kinderdorf sono affetti da disabilità psico-fisica, che aggrava le loro difficoltà: alla sistemazione presso terzi si aggiunge il fardello dell'handicap.

Nei confronti di questi bambini, i collaboratori della Südtiroler Kinderdorf si sentono particolarmente responsabili: quando se ne vanno, non hanno nessuno che possa sostenerli. Per questo gli operatori intendono equipaggiarli al meglio per la vita "esterna".

Attualmente, la cooperativa intende raccogliere le esperienze maturate sinora e documentarle, elaborando un progetto per i bambini con disabilità.



La solidarietà dell'istituto Tschuggmall "Tschuggmall hilft"

a Bressanone

L'associazione è stata fondata nell'aprile del 2006. I soci sono perlopiù docenti della scuola professionale provinciale "Christian Josef Tschuggmall", oltre ad alcuni impiegati dell'amministrazione provinciale. L'obiettivo primario è quello di supportare bambini e ragazzi in età scolare, ma anche enti di formazione nei Paesi in via di sviluppo. Il campo di attività è stato esteso all'Alto Adige su richiesta degli studenti, che hanno raccolto fondi per l'associazione: qui, vengono supportate famiglie con figli in età scolare che versano in situazioni precarie. Con un contributo mensile o annuale, gli aderenti supportano l'associazione. Le classi, in occasione della giornata delle porte aperte e di confronto, mettono in campo iniziative il cui ricavato è destinato all'associazione, mentre i diplomandi impegnati nella vendita dei panini donano 50 euro. L'intero ricavato viene elargito ai progetti. Le uniche spese sostenute sono quelle relative alla gestione del conto bancario; complessivamente, sinora, sono stati raccolti 25.073 euro.

Il cibo del mondo unisce le persone

Centro di Ricerca e Formazione sull'Intercultura

a Bressanone

Uno studio pilota: L'alimentazione richiama la terra di origine perché questa discende in linea diretta dalla stessa terra che l'ha originata. Tramite il cibo, si rievoca e in qualche modo presentifica un luogo antropologico, fatto di parole, memorie, ricordi, storie, persone, relazioni. Attraverso il mangiare si snoda, si consuma, si risolve, talvolta si rafforza la nostalgia del luogo di provenienza. La domanda di cibo etnico aumenta al crescere della popolazione straniera. Con il tempo, il bisogno del cibo etnico coinvolge anche la popolazione autoctona. Questo orientamento è stato rafforzato anche dai negozi del commercio ecosolidale la cui filosofia si fonda sui principi di ecosostenibilità e rispetto dei lavoratori della catena produttiva. Questo scenario necessita di un approfondimento anche in considerazione dei principi fondanti della Giornata Mondiale sull'Alimentazione che, oltre ad esortare tutti/e i/le cittadini/e del Mondo ad evitare lo spreco del cibo per combattere la fame e ad un'alimentazione sostenibile, parla di diversificazione del regime alimentare come importante indicatore di salute delle persone. Inoltre, l'alimentazione non è più vista solo come una vetrina industriale, ma soprattutto una tappa del percorso culturale, di crescita e di cambiamento che valorizza l'interazione tra i popoli nel rispetto del Pianeta (Expo Milano 2015). Il cibo si presenta quindi, come uno strumento che abbate le barriere socio-culturali, le tensioni e veicola i contatti, la conoscenza tra il Nord e il Sud del Mondo, ed agevola la nascita di momenti di interazione e dialogo fra le persone, fra le culture. Il progetto si articola in tre fasi principali: a) analisi di sfondo; b) rilevazioni dei dati sul campo ed elaborazione statistica dei medesimi; c) le informazioni che emergeranno dallo studio, permetteranno di svolgere gli incontri di sensibilizzazione e divulgazione nei vari Comuni della Provincia di Bolzano.



Raiffeisen – Werte mit *Herz*

Alle Nominierungen für den
„Förderpreis für das Lebenswerk“

Raiffeisen – Valori dal *cuore*

Tutte le nomine per il “Premio Raiffeisen
all’opera di tutta una vita”

A&S Alkohol und Soziales

Tätig seit 2013 in Brixen

Seit über 30 Jahren werden Menschen mit Alkoholproblemen und ihre Angehörigen vom Verein begleitet. Nach einem medizinischen Entzug ist es wichtig, dass die Betroffenen, aber auch die Angehörigen, einen Stützpunkt haben, wo sie Halt finden, wo sie Gleichgesinnte finden, um das Erlebte aufzuarbeiten und wieder ins „normale Leben“ zurückzufinden. In den Gruppen, die allesamt von ehrenamtlichen Mitarbeitern geleitet werden, lernen die Klienten auch soziale Kontakte wiederherzustellen, die Persönlichkeit zu stärken, um dann ein abstinentes Leben zu führen. Außerhalb der Gruppentreffen werden auch Freizeitgestaltungen organisiert.



Amateursportverein ASV Raas

Tätig seit 1977 in Natz-Schabs

Der Sportverein Raas wurde am 21.05.1977 gegründet, und Dr. Robert Tauber wurde zum ersten Präsidenten gewählt. 1978 zählte der Verein 58 Mitglieder, 1981 waren es bereits 157 Mitglieder, die im Sportverein eingeschrieben waren, und heute ist er mit über 250 Mitgliedern sicher der zahlenmäßig stärkste Verein des Dorfes und hat die Sektionen Fußball, Wintersport-Freizeit und Eisschützen vorzuweisen. Die Förderung der Jugend ist und war, wie es auch in den Statuten festgeschrieben ist, das wichtigste Ziel des Sportvereins, und zwar im Gemeinschafts- als auch im Einzelsport.



AVULSS - Mühlbach Gruppe der freiwilligen Helfer im sozialen Dienst

Tätig seit 1999 in Mühlbach

Auf Initiative des Herrn Pfarrers, Don Hugo Senoner, wurde der Verein im Juni 1999 gegründet. Inzwischen hat es mehrere Ausbildungskurse für „Neueinsteiger“ gegeben, und es konnten dadurch neue Mitglieder aufgenommen werden. Leider sind aus Altersgründen, Krankheit oder familiären Gegebenheiten einige Freiwillige ausgeschieden, und so hatte der Verein mit Ende 2014 noch 20 Mitarbeiterinnen.

Der Dienst richtet sich nach den Wünschen und Bedürfnissen der Betreuten und Angehörigen, Voraussetzung der Besuche ist immer, dass der Kranke und die Angehörigen ihn wünschen. Dieser Dienst bringt nicht nur dem Kranken menschliche Nähe, sondern auch den Angehörigen Entlastung und Hilfe. Der Verein übernimmt keinen pflegerischen Dienst, es geht um die zwischenmenschlichen Beziehungen. Das schließt natürlich praktische Handreichungen nicht aus. Die Freiwilligen unterliegen der Schweigepflicht; der Dienst ist kostenlos.



ALKOHOL & SOZIALES**WIR HELFEN DIR!**

Associazione A&S “Alkohol und Soziales”

Operante dal 2013 a Bressanone

Da oltre 30 anni, quest'organizzazione assiste le persone affette da alcolismo e i loro familiari. Dopo la fase di disintossicazione medica, è importante che i soggetti coinvolti, ma anche i loro congiunti, abbiano a disposizione un centro dove trovare supporto e confrontarsi con persone che hanno vissuto gli stessi problemi, per elaborare le esperienze e fare un nuovo ingresso nella società. All'interno dei gruppi, tutti coordinati da collaboratori volontari, gli assistiti hanno modo di riallacciare i contatti sociali e rafforzare la propria personalità, impostando così la loro vita futura all'insegna dell'astinenza. Al di fuori degli incontri collettivi, vengono offerte anche proposte per la gestione del tempo libero.



Associazione sportiva ASV Rasa

Operante dal 1977 a Naz-Sciaves

Il circolo sportivo di Rasa è stato fondato il 21 maggio 1977; il dott. Robert Tauber è stato il primo presidente. Nel 1978 contava 58 membri, cresciuti a 157 solo tre anni dopo. Oggi, con oltre 250 aderenti, è sicuramente l'associazione più numerosa del paese e annovera le sezioni calcio, sport invernali-tempo libero e lo stock sport sul ghiaccio. La promozione dei giovani è da sempre uno dei principali obiettivi di quest'organizzazione, così come definito anche all'interno dello statuto, sia nell'ambito degli sport di squadra che delle discipline individuali.



AVULSS (Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi), sezione di Rio di Pusteria

Operante dal 1999 a Rio di Pusteria

Quest'associazione è stata fondata su iniziativa del parroco don Hugo Senoner nel giugno del 1999. Da allora sono stati organizzati svariati corsi di formazione per “neofiti”, potendo accogliere così numerosi nuovi soci. Purtroppo, per motivi d'età, di salute o per altre cause familiari, molti di loro hanno dovuto abbandonare la società che, a fine 2014, contava 20 collaboratori volontari.

Il servizio è orientato a soddisfare i bisogni degli assistiti e dei loro familiari: il presupposto per le visite è sempre il desiderio espresso dal malato e dai suoi cari. Questo servizio non si pone solo l'obiettivo di portare calore agli assistiti, ma anche di offrire sollievo a chi se ne occupa quotidianamente. L'associazione non si fa carico di alcun servizio assistenziale, ma presta la propria opera solo a livello di relazioni interpersonali, senza escludere naturalmente il disbrigo di piccole commissioni. I volontari sono soggetti all'obbligo di riservatezza e il servizio è prestato a titolo gratuito.

Eltern Kind Zentrum Brixen

Tätig seit 1993 in Brixen

Das Eltern-Kind-Zentrum will in erster Linie Eltern, Alleinerziehende von Säuglingen, Kleinkindern und Kindern im Vorschulalter ansprechen. Das Elki soll ein offener Treffpunkt für deutsche, italienische und fremdsprachige Mütter, Väter, Alleinerziehende, Großeltern, Kindermädchen, Pflegemütter aller Bevölkerungsschichten sein.

Alle Besucher des Eltern-Kind-Zentrums sollen, in einer wertungsfreien, toleranten und gemütlichen Atmosphäre die Möglichkeit haben:

- Kontakte aufzunehmen und zu pflegen
- Erfahrungen auszutauschen
- Konflikte und Probleme aus allen Landesbereichen, vor allem Probleme der Erziehung und des Zusammenlebens in der Familie auszusprechen und Beratung zu erfahren.



Verein Fallschirm, Selbsthilfegruppe

Tätig seit 1999 in Brixen

Die Selbsthilfegruppe Verein Fallschirm ist ein Zusammenschluss von Schädel-Hirn-Trauma- sowie Schlaganfallbetroffenen und ihren Angehörigen mit dem Ziel, in lockeren Gesprächen, mit angenehmer Unterhaltung und mit sorgfältig geplanten Unternehmungen Lebensmut und Lebensfreude zu wecken und zu festigen. Der Neuanfang nach einem Schädel-Hirn-Trauma oder Schlaganfall ist nicht einfach und mit vielen Abstrichen für Betroffene und deren Angehörige verbunden. Die Mitglieder treffen sich seit 15 Jahren jeden ersten Dienstag im Monat im Kapuzinerkloster von Brixen, um Gemeinschaft zu erleben und Verständnis füreinander in Gesprächen zu finden. Das Programm gestalten sie miteinander: Fachgespräche, Ausflüge, Computerkurs, Maltherapie, Bewegung mit Musik, Watten, Wassertherapie, Besichtigungen oder einfach nur geselliges, frohes, manchmal auch besinnliches Beisammensein tun allen gut! Bei der Selbsthilfegruppe sind alle herzlich willkommen - Betroffene und auch deren Angehörige.



Freiwillige Feuerwehr Natz

Tätig seit 1897 in Natz-Schabs

Die Haupttätigkeit der Freiwilligen Feuerwehr Natz beruht auf dem Schutz von Hof und Gut sowie der Dorfbevölkerung. Ihre Aufgaben sind Bekämpfung der Hausbrände, Suchaktionen mit Bergung von Personen und deren Rettung. Die Feuerwehr nimmt regelmäßig an internationalen Feuerwehrolympiaden teil: In Warschau holte sie sich Silber, in Kroatien das Leistungsabzeichen in Gold. Die Feuerwehr wurde mehrmals Landesmeisterin von Südtirol.





Centro Genitori Bambini Alto Adige, sezione di Bressanone

Operante dal 1993 a Bressanone

Il Centro Genitori Bambini (conosciuto anche come ELKI) desidera rivolgersi in primo luogo a coppie di genitori e genitori single di neonati e bambini in età prescolare, proponendosi quale centro d'incontro aperto a padri, madri, nonni, baby-sitter e genitori adottivi, senza distinzione di gruppo linguistico o di ceto sociale.

A tutti i frequentatori del centro si vuole offrire la possibilità, all'interno di un ambiente libero da pregiudizi, tollerante e rilassato, di:

- allacciare nuovi contatti e curare quelli esistenti
- scambiarsi esperienze
- affrontare, attraverso il dialogo, conflitti e problematiche derivanti da ogni situazione, ma soprattutto legati all'educazione e alla convivenza familiare, trovando un supporto nella consulenza.



Associazione "Fallschirm", gruppo di auto-aiuto

Operante dal 1999 a Bressanone

Il gruppo di auto-aiuto Fallschirm nasce dalla libera associazione di persone che hanno subito lesioni cerebrali in seguito a ictus, trauma cranico o colpo apoplettico, e ai loro familiari, con lo scopo di risvegliare in loro la voglia di vivere attraverso colloqui informali, occasioni d'intrattenimento e altre iniziative accuratamente pianificate. Ricominciare a vivere con una simile lesione non è semplice ed è legato a numerosi compromessi, sia per i soggetti colpiti che per i loro familiari. Da 15 anni ormai, i membri si ritrovano ogni primo martedì del mese nel convento dei frati Cappuccini a Bressanone, dove hanno l'opportunità di vivere appieno la comunità e trovare comprensione per la loro situazione nell'ambito di colloqui mirati. Il programma è realizzato congiuntamente: incontri con specialisti, escursioni, corsi di computer, terapie pittoriche e acquatiche, movimento al ritmo di musica e gioco delle carte, ma anche semplici momenti conviviali all'insegna della spensieratezza e, talvolta, della riflessione. Stare insieme fa bene a chiunque! Tutti sono cordialmente invitati a partecipare al gruppo di auto-aiuto: persone colpite e familiari.

Vigili del Fuoco Volontari di Naz

Operante dal 1999 a Naz-Sciaves

Compito principale dei Vigili del Fuoco Volontari di Naz è la salvaguardia dei beni, ma anche della popolazione paesana. Tra le loro attività principali rientrano lo spegnimento d'incendi domestici e le operazioni di ricerca con recupero e salvataggio delle persone in pericolo. I volontari di Naz partecipano regolarmente alle Olimpiadi dei Vigili del Fuoco: a Varsavia hanno conquistato un argento, mentre dalla Croazia hanno riportato a casa un oro. Inoltre, sono saliti svariate volte sul gradino più alto del podio ai campionati provinciali altoatesini.



Freiwillige Feuerwehr Raas

Tätig seit 1910 in Natz-Schabs

Die Freiwillige Feuerwehr Raas wurde im Jahr 1910 gegründet und feiert heuer ihr 105-jähriges Jubiläum. Die Feuerwehr zählt heute nahezu 40 Feuerwehrmänner, die für die Sicherheit der Bürger und deren Hab und Gut sorgen. Die Arbeits- und Hilfsmittel der Feuerwehren entwickeln sich ständig weiter, dieser technische Fortschritt erfordert stete Weiterbildung der Wehrmänner. Der Aufgabenbereich der Freiwilligen Feuerwehr Raas hat sich seit der Gründung erheblich erweitert; neben der Brandbekämpfung wird die Feuerwehr auch bei technischen Einsätzen gerufen. Ebenso ist die Wehr eine wichtige gesellschaftliche Institution. Es werden jedes Jahr mehrere Veranstaltungen organisiert, wo sich Jung und Alt treffen; dies fördert das soziale Dorfleben und den Zusammenhalt.



Kinderkrebshilfe Südtirol „Regenbogen“

Tätig seit 1988 in Brixen

Schnelle und unbürokratische Hilfe für Familien mit einem an Krebs erkrankten Kind ist die Hauptaufgabe des Vereins. Aber auch DANACH sind die Freiwilligen für die „Betroffenen“ da. Die gesunden Geschwister werden gerne vergessen, doch auch an diese wird gedacht und, neben einem 10 tägigen Meeraufenthalt für die gesamte Familie, auch eine mehrtägige „Fahrt der Jugend“ jedes Jahr angeboten. Die Hilfen: finanzielle Soforthilfe für die vielen Fahrten in die Klinik nach Innsbruck, Übernachtungsspesen für Familienangehörige, für Medikamente die nicht von der Krankenkasse übernommen werden, für Haushaltshilfen wegen der Abwesenheit der Mutter, die beim Kind in der Klinik ist, und sonstige durch diese Krankheit entstehende Zusatzkosten wie z.B. auch Perücken.

Man trifft sich bei gemeinsamen Fahrten. Betroffene lernen andere Betroffene kennen und helfen sich gegenseitig. Auch werden Informationen, Treffen und Aussprachen angeboten und Eltern in der Krankheitsphase besucht. Mit einem größeren Betrag unterstützt der Verein auch die Forschung „Tumore im Kindesalter“, wie von vielen Spendern gewünscht. Im Schnitt ist der Vorstand, alles Selbstbetroffene, ehrenamtlich ca. 2 Stunden am Tag für die Mitglieder da.

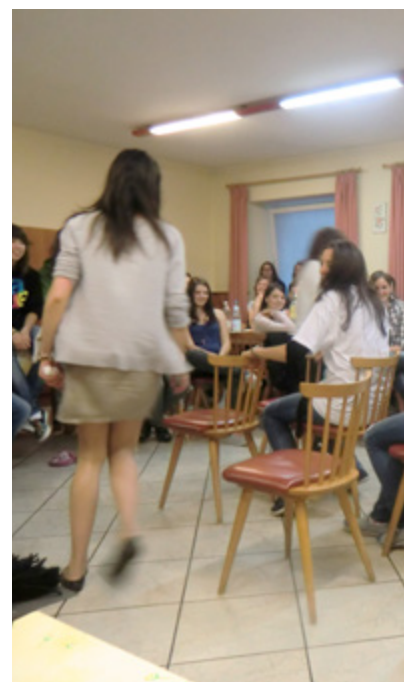


Kolpingfamilie Brixen Verein mit sozialer Tätigkeit für Familien, Jugendliche und Berufstätige

Tätig seit 1857 in Brixen

Seit seiner Gründung (nunmehr seit fast 160 Jahren) setzt sich der Verein für das Wohlergehen und die Unterbringung von berufstätigen Menschen zu sozialen bzw. nicht gewinnbringenden Bedingungen ein. Waren es von der Gründung bis vor einigen Jahrzehnten vornehmlich Handwerkslehrlinge und Gesellen, so sind es heute Berufsschüler, Oberschüler und Studenten. So betreut der Verein heuer in den 4 Heimen ca. 280 Jugendliche.

Bei seiner sozialen Tätigkeit stellt der Verein immer wieder fest, dass immer mehr Jugendliche und Lehrlinge oder junge Ärzte und KrankenpflegerInnen eine kostengünstige Unterkunft suchen, während sie im Krankenhaus eine Famulatur absolvieren. Auch Lehrpersonen suchen eine Unterkunft, weil sie kurzfristig an einer Schule einen Lehrauftrag erhalten haben. Viele Beispiele könnten noch aufgezählt werden, auch in Bezug auf die Mobilität der Arbeit, die immer mehr in Betracht gezogen wird. Aus den genannten Gründen setzt sich der Verein für die Verwirklichung eines Wohnheimes ein, wo all die oben genannten Berufstätigen eine kostengünstige Unterkunft finden. Zu diesem Zweck müsste der Verein ein Gebäude umbauen und adaptieren und ist auf vielerlei Unterstützung angewiesen.





Vigili del Fuoco Volontari di Rasa

Operante dal 1910 a Naz-Sciaves

La compagnia dei Vigili del Fuoco di Rasa, fondata nel 1910, festeggia quest'anno il suo 105° anniversario e oggi conta quasi 40 volontari, impegnati a garantire l'incolumità dei loro concittadini e la sicurezza dei loro beni. Gli strumenti e i mezzi dei Vigili del Fuoco sono in continuo sviluppo e il progresso tecnologico richiede un costante aggiornamento dei suoi membri. Dall'anno della fondazione, i loro compiti sono cresciuti enormemente: oltre allo spegnimento d'incendi, questi uomini operano anche in interventi tecnici, ma nel tempo sono diventati un'istituzione sociale attraverso l'organizzazione di manifestazioni aperte a tutte le età, che favoriscono la convivenza all'interno della comunità paesana.



Assistenza Tumori Infantili Alto Adige “Regenbogen”

Operante dal 1988 a Bressanone

Obiettivo principale di quest'associazione è prestare un aiuto rapido e snello alle famiglie con un bambino affetto da tumore, ma i volontari sono a disposizione delle persone “colpite” anche DOPO. Spesso, in questa delicata fase, i fratelli sani vengono trascurati: proprio per questo, l'associazione ha voluto pensare anche a loro prevedendo annualmente, accanto a un soggiorno marino di 10 giorni destinato a tutta la famiglia, anche un “viaggio per i giovani” di più giorni. Le forme di assistenza spaziano dall'aiuto immediato per il trasferimento dei minori alla clinica di Innsbruck, al rimborso delle spese di pernottamento per i familiari, dei farmaci non a carico del servizio pubblico, di quelle per l'assistenza domiciliare, dovute all'assenza della madre che soggiorna in clinica presso il figlio malato, e di numerosi altri costi aggiuntivi legati a questa patologia, come quelli sostenuti per l'acquisto di una parrucca.

I viaggi collettivi diventano occasioni d'incontro: i soggetti colpiti hanno così l'opportunità di conoscere altre persone che stanno vivendo la stessa situazione, aiutandosi a vicenda. La gamma delle attività spazia dalle informazioni agli incontri e ai colloqui, fino all'organizzazione delle visite ai genitori durante la fase della malattia. Come richiesto da numerosi donatori, l'associazione sostiene con un generoso contributo anche la ricerca contro i tumori infantili. Mediamente il direttivo, composto interamente da persone colpite, presta la propria opera volontaria a favore degli altri soci circa 2 ore al giorno.



Associazione “Kolpingfamilie Brixen”, attività sociale a favore di famiglie, giovani e lavoratori

Operante dal 1857 a Bressanone

Dalla sua nascita, risalente a quasi 160 anni fa, quest'associazione senza scopo di lucro è impegnata a favore del benessere dei lavoratori, offrendo loro una sistemazione a condizioni sociali. Se i soggetti interessati, sino a pochi decenni fa, erano prevalentemente apprendisti artigiani, oggi sono in larga misura studenti di scuole professionali, istituti superiori e atenei universitari. Attualmente, sono accolti circa 280 giovani distribuiti in 4 strutture.

Nell'espletamento della sua attività, l'associazione rileva che sempre più ragazzi e apprendisti, ma anche giovani medici e infermieri, sono alla ricerca di una sistemazione economica, ad esempio, durante il tirocinio ospedaliero. Tra gli altri soggetti interessati figurano anche insegnanti che hanno ottenuto, con breve preavviso, un incarico presso un istituto scolastico. Potrebbero essere citati ancora molti altri esempi, anche in relazione alla mobilità del lavoro, di cui va sempre tenuto conto. Per tutti questi motivi, l'associazione si adopera a favore della realizzazione di una struttura che possa accogliere tutti questi lavoratori a condizioni agevolate. A tale scopo, potrebbe essere ristrutturato e adattato un edificio, facendo affidamento sul supporto finanziario esterno.

Musikkapelle Schabs

Tätig seit 1984 in Natz-Schabs

Die Musikkapelle Schabs setzt sich für das Wohl der Dorfgemeinschaft ein und gibt vor allem auch den Jugendlichen Raum und Zeit, sich in ihren Talenten weiterzuentwickeln. Die Musikkapelle Schabs wurde 1984 gegründet (sie feierte 2014 ihren 30. Geburtstag) und besteht derzeit aus 69 Mitgliedern (30 Frauen und 39 Männer). Davon sind 67 aktive Mitglieder und 2 Ehrenmitglieder. 47 der 69 Mitglieder sind unter 30 Jahre alt. 10 Familien sind mit 2 Generationen vertreten, eine sogar mit 3. Fast 50 Haushalte in Schabs und Aicha sind mit der Musikkapelle Schabs verbunden. Jugendarbeit wird in der Musikkapelle Schabs groß geschrieben. Das bedeutet nicht nur das Angebot von Unterricht und die Bereitstellung von Instrument und Tracht. Vor allem geht es um die Vermittlung von Werten. Zuverlässigkeit, Respekt, Toleranz und Ehrgeiz, soziales Engagement und das Finden der eigenen Rolle in der Gemeinschaft der Gruppe sind wesentliche Faktoren, die einen Verein wie die Musikkapelle prägen. Dem Verein geht es vor allem auch um die Förderung der einzelnen Talente. So erhalten die Jugendlichen die Möglichkeit, sich fortzubilden, gemeinsame Bläserstage und Kurse zu besuchen und sich weiterzuentwickeln, außerdem werden verschiedene Projekte im Bereich Jugendarbeit und bei grenzüberschreitenden Initiativen gesetzt, wie etwa besondere Instrumentenvorstellung für die Grundschulkinder der ganzen Gemeinde, Angebot von Privatunterricht (z.B. Blockflöte für Kinder) uvm.



Pfarrcaritas Vahrn

Tätig seit 2005 in Vahrn

Seit nun zehn erfolgreichen Jahren organisiert die Pfarrcaritas den Benefizflohmarkt in Vahrn. Die Flohmarktgruppe besteht aus 20 ehrenamtlichen Frauen und Männern, die mit sehr viel Fleiß und Tatkraft dabei sind. Die primäre Idee beim Flohmarkt ist es, plötzlich in Not geratenen Menschen im eigenen Land finanziell und auch menschlich zu unterstützen. Die vielen begeisterten Besucher, die aus allen Teilen Südtirols vorbei schauen, spüren, dass den Helfern das Zwischenmenschliche und die Gemeinschaft sehr am Herzen liegen, und freuen sich jedes Mal aufs Neue bei ihnen zu stöbern, zu entdecken und zu helfen. Ohne die zahlreichen Sachspenden die sie von vielen Gönnern erhalten, wäre der Benefizflohmarkt in dieser Form nicht möglich. Die Dankesscheine und freudigen Gesichter der unterstützten Menschen sind der Lohn für die vielen unzähligen Stunden, die die Helfer mit viel Begeisterung auf dem Flohmarkt zum Vorbereiten und Dekorieren verbringen. Immer wieder wird ihnen bewusst, dass es die kleinen Freuden im Leben sind, die den Unterschied machen. Große Freude bereitete die Anmeldung des Fernsehteams vom Rai Sender Bozen, mit der Absicht, den Benefizflohmarkt im Abendprogramm „Dialog“ auszustrahlen.



Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft Onlus

Tätig seit 1955 in Brixen

Die Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft wurde 1955 gegründet und im Jahre 2005 als ONLUS anerkannt. Seit genau 60 Jahren hat das Südtiroler Kinderdorf seinen festen Platz als sozialpädagogische Institution in Südtirol und begleitet Kinder, Jugendliche und Eltern in schwierigen Lebenssituationen.

Gemäß dem Statut verfolgt die Südtiroler Kinderdorf Genossenschaft „ausschließlich Zielsetzungen im Bereich der sozialen Solidarität.“ Sie betreut Kinder, Jugendliche und Eltern, die der sozialen, pädagogischen und sozio-sanitären Unterstützung und eines besonderen Schutzes bedürfen - in stationären Einrichtungen, ambulant und durch Therapie.

Der Schwerpunkt der Tätigkeit liegt in der Aufnahme von Kindern und Jugendlichen sowie der Aufnahme von alleinerziehenden Frauen und deren Kindern in den Wohneinrichtungen; in der aufsuchenden Unterstützung von Familien in ihrem Umfeld, sowie der Begleitung von Eltern bei den Besuchen ihrer fremd untergebrachten Kinder.





Banda musicale di Sciaves

Operante dal 1984 a Naz-Sciaves

La banda musicale di Sciaves, impegnata a favore della comunità paesana, offre in primo luogo ai giovani lo spazio e l'opportunità di sviluppare il proprio talento. Fondata nel 1984 (nel 2014 ha festeggiato il 30esimo anniversario!), oggi accoglie 69 soci, di cui 30 donne e 39 uomini, suddivisi tra soci attivi (67) e onorari (2); 47 di loro hanno meno di 30 anni. 10 famiglie sono rappresentate da 2 generazioni e una addirittura da 3; complessivamente, quasi 50 famiglie tra Sciaves e Aica hanno un legame con questa banda, dove l'attività giovanile è promossa in maniera particolare. Ciò non implica solo proposte didattiche e l'accesso a strumenti e costumi, bensì anche la trasmissione di valori: affidabilità, rispetto, tolleranza e orgoglio, impegno sociale e ricerca di un proprio ruolo all'interno della comunità del gruppo sono gli elementi che caratterizzano la banda musicale di Sciaves. Naturalmente, tra i suoi obiettivi c'è anche la promozione dei singoli talenti e, per questo, offre ai giovani la possibilità di formazione e sviluppo, di partecipazione alle giornate collettive degli strumenti a fiato e a svariati corsi, oltre a sostenere diversi progetti nell'ambito dell'attività giovanile e delle iniziative transfrontaliere, come le presentazioni di strumenti agli alunni delle scuole elementari di tutti i comuni del circondario, l'offerta di lezioni private (ad es. flauto dolce per bambini) e molto altro ancora.



Caritas parrocchiale di Varna

Operante dal 2005 a Varna

Da un decennio ormai, la Caritas parrocchiale organizza un mercatino di beneficenza a Varna, avvalendosi di un gruppo di 20 volontari, impegnati sempre con molta passione ed energia. L'idea è quella di offrire in loco un supporto finanziario, ma anche umano, alle persone che improvvisamente si trovano ad affrontare situazioni d'emergenza. I numerosi visitatori dell'associazione provenienti da ogni angolo dell'Alto Adige hanno modo di verificare come gli assistenti abbiano a cuore i rapporti umani e la comunità, oltre a essere sempre disponibili all'incontro e all'aiuto del prossimo. Senza le numerose donazioni in natura da parte dei benefattori, il mercatino delle pulci non sarebbe fattibile. Le lettere di ringraziamento e i volti raggianti delle persone che beneficiano di tale supporto sono la migliore ricompensa per le innumerevoli ore trascorse dai volontari, con molta passione ed entusiasmo, nei preparativi e nei lavori di allestimento del mercatino, consapevoli che sono le piccole gioie della vita a fare la differenza. Grande entusiasmo ha suscitato l'annuncio dell'emittente locale Rai Sender Bozen di voler trasmettere stralci del mercatino durante il programma serale "Dialog".



Südtiroler Kinderdorf soc. coop. Onlus

Operante dal 1955 a Bressanone

La società cooperativa Südtiroler Kinderdorf è stata fondata nel 1955 e nel 2005 ha ottenuto il riconoscimento di ONLUS. Da 60 anni, è un'istituzione altoatesina in ambito socio-pedagogico, sempre impegnata nell'assistenza di bambini, ragazzi e genitori in situazioni critiche.

In base allo statuto, persegue "esclusivamente finalità legate alla solidarietà sociale": offre la propria assistenza a bambini, ragazzi e genitori che necessitano del supporto sociale, pedagogico o socio-sanitario e di una particolare forma di tutela, sia in strutture residenziali che a livello ambulatoriale o terapeutico. Il fulcro della sua attività consiste nell'accoglienza nelle strutture residenziali di ragazzi e donne single insieme ai loro figli, nel supporto delle famiglie all'interno del loro ambiente e nell'affiancamento dei genitori durante le visite ai figli accolti in strutture esterne.

Zentrum für das Leben – Brixen

Tätig seit 1994 in Brixen

Die Organisation bietet schwangeren Frauen in Notlagen oder bei Risiko eines Kindsverlustes (innerhalb des 3. Schwangerschaftsmonats) Betreuung bzw. unterstützt Mütter in wirtschaftlichen Schwierigkeiten bis zum 2. oder 3. Lebensjahr des Kindes durch die Bereitstellung von Kleidung, Bettchen, Kinderwagen, usw. (fallweise auch Milchpulver und Windeln).

Sämtliche Hilfeleistungen kommen unabhängig von Sprache und Religion allen Müttern in Notlagen zugute. Die Organisation arbeitet auch mit dem Sozialdienst, dem Frauenzentrum und dem Haus der Solidarität zusammen.

Projekt Gemma: Durch die Adoption einer Mutter und ihres Kindes über einen Zeitraum von 18 Monaten ab dem 3. Schwangerschaftsmonat bekommt die Mutter die Möglichkeit, die Schwangerschaft reibungslos zu Ende zu bringen. Sie wird bis zum Abschluss des ersten Lebensjahres ihres Kindes unterstützt (Kosten: 2.880 Euro).





Centro di Aiuto alla Vita - Bressanone

Operante dal 1994 a Bressanone

L'organizzazione offre sostegno a donne in gravidanza, in situazioni difficili, a rischio di aborto (entro il 3o mese di gravidanza), aiuto concreto con indumenti, lettini, carrozzelle ecc. a mamme in difficoltà economiche, fino ai 2-3 anni di età dei bambini (latte in polvere e pannolini in alcuni casi).

L'aiuto dell'organizzazione si rivolge a mamme di ogni lingua e religione in situazione di necessità; opera anche in collaborazione con l'assistenza sociale, la Casa della Donna, la Casa della Solidarietà.

„Progetto Gemma”: Trattasi di un'adozione di una mamma e il suo bambino per 18 mesi, a partire dal 3o mese di gravidanza. In questo modo si consente alla mamma di portare a termine con serenità, il periodo di gravidanza, aiutandola fino ad 1 anno di età del bambino (costo: euro 2.880).



Impressum

Raiffeisenkasse Eisacktal Gen.
Großer Graben 12, 39042 Brixen

T 0472 824 000
F 0472 824 181
E rk.eisacktal@raiffeisen.it
I www.raiffeisen.it/eisacktal

Grafikdesign
Sabine Weissenegger :: www.photografik.it

Colofone

Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Soc. coop.
Via Bastioni Maggiori 12, 39042 Bressanone

T 0472 824 000
F 0472 824 181
E rk.eisacktal@raiffeisen.it
I www.raiffeisen.it/it/della-valle-isarco

grafica
Sabine Weissenegger :: www.photografik.it